

# OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA

BITENGEWONE

# OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA



PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGAWE OP GESAG

20c

Tuesday 20 February 1979

WINDHOEK

Dinsdag 20 Februarie 1979

No. 3901

CONTENTS:

INHOUD:

Page

Bladsy

**GOVERNMENT NOTICE:**

No. AG. 7 Village Management Board for Gibeon Town: Tariff of Taxes and Fees 1

**GOEWERMENSKENNISGEWING:**

No. AG. 7 Dorpsbestuur vir Gibeondorp: Tarief van Belasting en Gelde 1

## Government Notice

## Goewermentskennisgewing

office of the  
ADMINISTRATOR-GENERAL FOR THE  
TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA

No. AG. 7 1979

The taxes and fees approved by the Village Management Board for Gibeon Town as well as the penalties for failure to pay the said taxes and fees as set out in the Schedule hereto, are hereby made known in terms of section 26(2) of the Proclamation to Provide for the Establishment of a Nama Council, Tribal Authorities and Village Management Boards in Namaland, 1975 (Proclamation 160 of 11 July 1975).

VILLAGE MANAGEMENT BOARD FOR GIBEON TOWN

SCHEDULE

REGULATIONS OF THE VILLAGE MANAGEMENT BOARD FOR GIBEON TOWN

TARIFF OF TAXES AND FEES

1. The following fees in respect of sanitation are payable by all tenants and owners of premises and buildings with the exception of the aged occupying houses which have been erected by or on behalf of

kantoor van die  
ADMINISTRATEUR-GENERAAL VIR DIE  
GEBIED SUIDWES-AFRIKA

No. AG. 7 1979

Die belasting en gelde wat deur die Dorpsbestuur vir Gibeondorp goedgekeur is asook die strawwe vir die wanbetaling van voornoemde belastings en gelde soos in die Bylae uiteengesit, word ingevolge artikel 26(2) van die Proklamasie om voorsiening te maak vir die Instelling van 'n Namaraad, Stamrade en Dorpsbesture vir Namaland, 1975 (Proklamasie 160 van 11 Julie 1975), hiermee bekendgemaak.

DORPSBESTUUR VIR GIBEONDORP

BYLAE

REGULASIES VAN DIE DORPSBESTUUR VIR GIBEONDORP

TARIEF VAN BELASTING EN GELDE

1. Die volgende gelde ten opsigte van sanitasie is betaalbaar deur alle huurders en eienaars van persele en geboue uitgesonderd oues-van-dae wat huise bewoon wat deur of namens die Dorpsbestuur opgerig

the Village Management Board and occupants of single quarters. is en bewoners van enkelkwartiere.

Per bucket per month	R2,00	Per emmer per maand	R2,00
<b>2. REMOVAL OF REFUSE:</b>		<b>2. VULLISVERWYDERING:</b>	
Per garbage-bin per month	R0,40	Per vullishouer per maand	R0,40
<b>3. DOG TAX:</b>		<b>3. HONDEBELASTING:</b>	
Male dog per year	R1,00	Reunhond per jaar	R1,00
Bitch or Greyhound per year	R5,00	Teef of windhond per jaar	R5,00
<b>4. GRAZING-FEES:</b>		<b>4. WEIGELDE:</b>	
Sheep goats and lambs per head per year	R0,10	Skaap, bokke en lammers per kop per jaar	R0,10
Cattle and calves per head per year	R1,03	Beeste en kalwers per kop per jaar	R1,03
Donkeys, horses and mules per head per year	R1,00	Donkies, perde en muile per kop per jaar	R1,00
<b>5. Any person who fails to pay the said taxes and fees on the dates prescribed by the Village Management Board shall be liable to a fine not exceeding R25 or, in default of payment to imprisonment for a period not exceeding one month.</b>		<b>5. Enige persoon wat versuim om voornoemde belastinge en gelde te betaal op die datums deur die Dorpsbestuur voorgeskryf, is strafbaar met 'n boete van hoogstens R25 of by wanbetaling, gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens een maand.</b>	